

2023 - N

RÁMCOVÁ ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami

1. SLOVThERMAE, Kúpele Diamant, Dudince, š.p.
Kúpeľná 107, 962 71 Dudince
zastúpený: Mgr. Šóder Peter, riaditeľ

IČO: 00 165 506

DIČ: 2020295442

IČ DPH: SK2020295442

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu IBAN SK6709000000005124274057

Tel.: +421 45 5502 200

E-mail: diamant@diamant.sk

reg. v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom v Banskej Bystrici, odd. PŠ, vložka č.712/S

(v ďalšom texte len „Slovthermae“)

a

2. RIVA TOUR, M.
Hodžu 414/16, 971 01 Prievidza
zastúpený: Anna Luptáková

IČO: 43 697 925

DIČ: 1042152650

IČ DPH:

Bankové spojenie: Fio Banka a.s.

číslo účtu: SK62 8330 0000 0025 0238 0145

E-mail: rivatour@slovanet.sk

(v ďalšom texte len „CK“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1.1 CK sa na základe tejto zmluvy a podľa podmienok v nej dojednaných zaväzuje, že bude (určiť územnú oblasť) pre Slovthermae vyvíjať činnosť smerujúcu k získavaniu záujemcov o kúpu kúpeľných liečebných pobytov s indikáciou chorôb reumatických, pohybového ústrojenstva a srdcovo-cievnych ochorení (ďalej len „liečebný pobyt“) v liečebnom ústave DIAMANT v Dudinciach v Slovenskej republike (ďalej len „liečebný ústav“). Podľa rozsahu vopred zistenej voľnej kapacity v liečebnom ústave bude CK predávať záujemcom liečebné pobyty a spolu s tým spojené iné služby v liečebnom ústave, za ceny uvedené v článku III. bod 3.3 tejto zmluvy, všetko za podmienok stanovených v tejto zmluve, v rozsahu, termínoch a pre počet osôb stanovených v objednávke CK potvrdennej zo strany Slovthermae.

Čl. II

Provízia

2.1 Slovthermae sa zaväzuje priznávať CK základnú províziu za liečebné pobyty predané v súlade s Čl.I tejto zmluvy vo výške 10 % v súlade s Čl.IV bod 4.1, 4.2, 4.3 tejto zmluvy.

2.2 Provízia je splatná okamžite pri vzniku nároku podľa bodu 2.1 tohto článku tak, že CK kráti platbu za liečebný pobyt o príslušnú províziu.

SLOVThERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p. Kúpeľná 107, 962 71 Dudince	
Dátum:	21. 02. 2023
Podacie číslo: 358	Číslo spisu:
Prílohy:	Vybavuje:
Počet listov:	

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 CK sa zaväzuje vystaviť svojim klientom, ktorým rezervovali kúpeľný liečebný pobyt tzv. voucher, ktorý musí obsahovať minimálne nasledovné údaje:

- názov vouchera
- názov CK s plnou adresou
- číslo vouchera, miesto a dátum vystavenia
- meno klienta
- počet klientov
- názov a miesto liečebného pobytu
- dĺžka pobytu s určením dátumu príchodu a odchodu
- hodnota vouchera
- pečiatka a podpis zodpovednej osoby CK

CK predloží pri podpísaní tejto zmluvy Slovthermae vzor svojho vouchera, ktorý bude tvoriť prílohu č.2 tejto zmluvy a najneskôr do 7 dní po podpísaní tejto zmluvy mená zodpovedných osôb, oprávnených konať v mene CK.

3.2 Slovthermae sa zaväzuje poskytnúť všetky služby podľa bodu 3.6 tohto článku vyznačené na voucheri za podmienok uvedených v ďalších bodoch tohto článku.

3.3 CK sa zaväzuje predávať liečebné pobyty a ďalšie služby Slovthermae výlučne v rozsahu, za podmienok a za ceny uvedené v cenníku Slovthermae, v ktorom sú uvedené jednotlivé ceny za 1 osobu a 1 deň liečebného pobytu. Cenník Slovthermae tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č.3. CK nie je oprávnená predávať, propagovať alebo inak poskytovať liečebné pobyty a ďalšie služby Slovthermae za ceny nižšie alebo vyššie ako sú ceny uvedené v cenníku Slovthermae, alebo ich ponúkať v inom rozsahu v akom ich ponúka priamo Slovthermae bez predchádzajúceho písomného súhlasu Slovthermae. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá CK za škodu, ktorá takýmto konaním vznikne Slovthermae. Slovthermae má právo tento cenník jednostranne aktualizovať, o čom bez zbytočného odkladu bude informovať CK. Do obdržania aktualizovaného cenníka má CK právo postupovať podľa platného cenníka.

3.4 CK sa zaväzuje poslať Slovthermae objednávku na liečebné pobyty a ďalšie služby Slovthermae v dostatočnom časovom predstihu pred termínom ich poskytnutia tak, aby Slovthermae mohlo zabezpečiť poskytnutie služieb riadne a včas. Objedávka sa považuje za potvrdenú až písomným odsúhlasením termínu a rozsahu objednaných služieb zo strany Slovthermae.

3.5 Ceny liečebného ústavu Diamant sú rozlíšené podľa sezónnosti na:
Hlavnú sezónu a Mimo sezónu.

3.6 V cene liečebného pobytu sú zahrnuté nasledovné služby:

- ubytovanie
- plná penzia
- lekárske vstupné, priebežné a výstupné vyšetrenia
- liečebné procedúry
- prepúšťacia lekárska správa

3.7 Ďalšie služby, ktoré nie sú na voucheri napísané, platia pacienti priamo v liečebnom ústave, a to najmä:

- donášku jedla do izby
- kultúrne a spoločenské podujatia, výlety
- pobyt 1 osoby v dvojposteľovej izbe na pranie pacienta (s príplatkom)

- nadštandardné procedúry

3.8 Zmluvné strany sa dohodli, že Slovthermae môže v územnej oblasti uvedenej v Čl.I tejto zmluvy uzavrieť rovnaké alebo obdobné zmluvy, ako je táto zmluva, aj s tretími osobami, napr. s inými cestovnými kanceláriami.

3.9 Zmluvné strany sa dohodli, že propagáciu liečebných pobytov bude CK vykonávať na základe vlastného propagačného materiálu vo vlastnej réžii, pričom propagačné materiály používané CK musia byť vopred, t.j. pred ich zadaním do tlače alebo zverejnením na internetovej stránke CK, písomne odsúhlasené zo strany Slovthermae po stránke obsahovej ako aj vo vzťahu k použitiu a výberu fotografií Slovthermae. Slovthermae môže CK poskytnúť vlastný propagačný materiál. CK je povinná poskytovať svojim klientom aktuálne, pravdivé a úplné informácie o Slovthermae a liečebných pobytoch. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto odseku zmluvy zodpovedá CK za škodu, ktorá takýmto konaním vznikne Slovthermae.

3.10 CK sa zaväzuje, že nebude využívať reklamu alebo iný propagačný materiál, ktorý by mohol byť v neprospech Slovthermae, prípadne pôsobiť proti etickým a morálnym zásadám lekárskej činnosti.

3.11 CK sa zaväzuje, že predaj liečebných pobytov a iných služieb Slovthermae tretím osobám alebo ponuku Slovthermae a propagáciu ostatným záujemcom o služby Slovthermae podľa tejto zmluvy bude vykonávať s odbornou starostlivosťou, zodpovedne, v súlade so záujmami Slovthermae a ich pokynmi, ako i právnymi predpismi SR tak, aby šírila dobré meno Slovthermae a úspešne presadzovala jeho záujmy.

3.12 CK je povinná pri výkone svojej činnosti podľa tejto zmluvy zdržať sa konania, ktoré spôsobí alebo môže spôsobiť porušenie alebo ohrozenie oprávnených záujmov Slovthermae. Zároveň je CK pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy povinná dodržiavať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa pri jej činnosti dozvedela, ak bola takáto skutočnosť označená Slovthermae za dôvernú alebo ak z povahy poskytnutej informácie vyplýva, že je dôverná. Táto povinnosť CK trvá i po zániku tejto zmluvy.

3.13 CK nie je oprávnená konať menom a na účet Slovthermae, t.j. uzatvárať a podpisovať akékoľvek zmluvy, ani realizovať akékoľvek právne úkony, ktoré by zaväzovali priamo Slovthermae. V prípade, že by tak CK konala, je si vedomá, že takéto úkony nezaväzujú Slovthermae a je z nich povinná a zaviazaná výlučne CK.

3.14 CK zodpovedá za to, že pri predaji liečebných pobytov a iných služieb Slovthermae boli klientom poskytnuté všetky potrebné informácie ako aj splnené podmienky stanovené príslušnými platnými právnymi predpismi.

Čl. IV

Platobné podmienky

4.1 Slovthermae sa zaväzuje, na základe potvrdenej objednávky CK najneskôr tri týždne pred nástupom pacientov na liečebný pobyt vystaviť zálohovú faktúru CK so splatnosťou 7 dní odo dňa ich vystavenia. CK sa zaväzuje platby za liečebné pobyty poukázať na účet Slovthermae v lehote ich splatnosti a zároveň tak, aby platba bola na účet Slovthermae pripísaná minimálne 7 dní pred nástupom pacientov. CK sa zaväzuje k znášaniu všetkých bankových poplatkov spojených s prevodom platby za liečebný pobyt, resp. platby prípadného rozdielu podľa bodu 4.2 tohto článku. Kópiu prevodného príkazu CK zašle faxom Slovthermae ihneď po úhrade.

4.2 Po ukončení liečebných pobytov vystaví Slovthermae faktúru, ktorú zašle CK. CK sa zaväzuje prípadný rozdiel oproti vopred poukázanej platbe uhradiť na účet Slovthermae do 14 dní od jej prijatia.

4.3 Zmluvné strany sa zaväzujú uhradiť prípadné ďalšie finančné diferencie vždy najneskôr do 31. januára nasledujúceho roku.

4.4 V prípade omeškania CK s platením faktúry podľa bodov 4.1 a 4.2 a úhradou finančných diferencií podľa bodu 4.3. CK sa zaväzuje uhradiť Slovthermae zmluvnú pokutu 0,1% z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania.

4.5 V prípade, ak CK zruší z rôznych dôvodov potvrdené rezervácie, má Slovthermae právo účtovať CK stornopoplatky, a to z ceny stornovaného liečebného pobytu nasledovne:

- Storno 27 – 21 dní pred nástupom na liečebný pobyt 10%
- Storno 20 – 14 dní pred nástupom na liečebný pobyt 20%
- Storno menej ako 14 dní pred nástupom na liečebný pobyt ... 50%

Ak pacient nenastúpi na liečebný pobyt v určenom (dohodnutom) termíne a storno liečebného pobytu CK Slovthermae vopred neoznámila, CK sa zaväzuje uhradiť celú sumu liečebného pobytu, t.j. CK nemá nárok na vrátenie vopred zaplatenej sumy. Slovthermae nebude účtovať stornopoplatky za stornovaný liečebný pobyt zo zvlášť závažných dôvodov, napr. akútnej choroby, úmrtia záujemcu a pod. Tieto dôvody CK preukáže predložením hodnoverných dokladov (lekárske potvrdenie).

Čl. V **Trvanie zmluvy**

5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

5.2 Zmluvné strany sa dohodli na automatickej prolongácii tejto zmluvy na obdobie jedného roku v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán písomne nedoručí druhej zmluvnej strane najneskôr jeden mesiac pred koncom uplynutia doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená svoju vôľu ukončiť zmluvný vzťah založený touto zmluvou.

5.3 V prípade zvlášť hrubého porušenia tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou môže poškodená zmluvná strana okamžite odstúpiť od tejto zmluvy. Za zvlášť hrubé porušenie tejto zmluvy sa považuje najmä omeškanie sa CK so zaplatením splatnej faktúry o viac ako 10 dní, porušenie povinnosti CK upravenej v Čl. III bod 3.3, 3.11 až 3.13 tejto zmluvy. Odstúpením od zmluvy nezanikajú záväzky, z ktorých povahy vyplýva, že majú pretrvať aj po zániku zmluvy, najmä povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu a nárok na náhradu škodu.

5.4 Obidve zmluvné strany sú oprávnené bez udania dôvodu vypovedať túto zmluvu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa zaväzujú do skončenia výpovednej lehoty vyriešiť si svoje vzájomné vzťahy a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy

Čl. VI **Záverečné ustanovenia**

6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Nadobudnutím platnosti tejto zmluvy strácajú platnosť všetky predchádzajúce ústne a písomné dohody a zmluvy medzi zmluvnými stranami.

6.2 Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými a odsúhlasenými očíslovanými dodatkami, ktoré sa musia výslovne na túto zmluvu odvolávať.

6.3 Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom exempláre.

6.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zvolili právny poriadok Slovenskej republiky, ako rozhodujúci právny poriadok, ktorým sa spravuje táto zmluva, ako aj všetky ich vzájomné vzťahy vzniknuté na základe tejto zmluvy alebo súvisiace s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy.

6.5 V prípade, ak je niektoré ustanovenie zmluvy alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.

6.6 V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode tejto zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.

6.7 Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami zákona. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

6.8 Zmluvné strany prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť k právnym úkonom, a svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, žiaden z účastníkov nekonal v tiesni, v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Dudinciach



Mgr. Šóder
SLOVTHERR

PRÍLOHA, 10.02.2020

LUPTÁKOVÁ

Pečiatka a podpis zodpovednej osoby

(vypísať obchodné mená i mená a funkcie podpisujúcich zástupcov)

01